

Programme Outcomes, Programme Specific Outcomes and Course Outcome

B.A. (Hons.) in German Studies

Centre for German Studies

School of Language, Literature & Culture Studies Central University of Gujarat

Three-year B.A. (Hons.) Programme in German Studies

About the Programme

The Centre for German Studies offers a Three-year integrated B.A. (Hons.) Programme in German Studies. Candidates with 10+02-qualification are eligible for admission in the programme. After successful completion of six semesters the students are eligible for B.A. (Hons.) degree in German Studies.

First two semesters of the programme focus exclusively on imparting knowledge of language through exercises in various language skills with the help of audio-visual materials. From third semester onwards a selection of literary texts and films is used to aid the language learning and also to familiarise students with the culture and history of the German-speaking countries. Courses on translation, linguistics and literature are taught in the 5th and 6th semester. Apart from the Core Courses, Skill Enhancement Courses (SEC) and Elective: Discipline Specific courses (DSE) consisting of 116 credits students are also required to attend Ability Enhancement Compulsory Courses (AECC) & Elective: Generic courses (GE) from other Schools and Centres of the University. The B.A. (Hons.) Programme consists of 148 credits.

TYPE OF COURSE	CREDITS
Core Courses	84
(14 Courses of 6 credit each)	
Skill Enhancement Courses (SEC)	08
(2 Courses of 4 credit each)	
Elective: Discipline Specific (DSE)	24
(4 Courses of 6 credit each)	
Ability Enhancement Compulsory Courses (AECC)	08
(2 Courses of 4 credit each to be opted from other Schools and Centres of the	
University)	
Elective: Generic (GE)	24
(4 Courses of 6 credit each to be opted from other Schools and Centres of the	
University)	
Total Credits	148

The courses are designed in accordance with The Common European Framework of Reference for Languages (CEFR). Students with B.A. degree in German Studies have completed B2 level of CERF, which makes them eligible as language teachers in schools and for jobs in various multinational companies e.g. Amazon, Deutsche Bank, Oracle, TCS, Concentrix, HP, Siemens etc.

PROGRAMME OUTCOMES

The B.A. (Hons.) in German Studies programme has been structured with the goal of imparting knowledge of various fields of German Studies and preparing them for research in these fields as well as preparing them as trained professionals in related fields. Students of the B.A. (Hons.) programme designed for imparting Foreign language-knowhow and skill will be able to:

PO1	pursue higher research and professional goals.	
PO2	demonstrate competence in written and oral communication on key issues of language, literature, translation, linguistics, and cultural history	
PO3	gain subject knowledge, life skills, awareness of human values, appreciate and respect different locations, lifestyles and professional skills.	
PO4	apply domain knowledge for bridging the gap between society and the world at large.	
PO5	demonstrate professional values, problem solving skills and basic knowledge of digital platforms imparting relevant knowledge.	

PROGRAMME-SPECIFIC OUTCOME

On completion of B.A.(Hons.) in German Studies, students will be able to:

PSO1	demonstrate skilled knowledge of German as a foreign language and will be able to engage in active communication with native German speakers, thereby effectively expressing their opinions and ideas, in both written as well as oral form, on a topic of discussion.	
PSO2	demonstrate literary knowledge and use of literary language while engaging in discussions about German literature, its history and prominent literary figures.	
PSO3	skillfully use German language for demonstrating knowledge acquired by virtue of Ability Enhancement Compulsory Courses and Elective Generic Courses offered by other schools and/or centres of the university.	
PSO4	demonstrate skilled knowledge of written communication in German language, in the form of business letters and applications, newspapers and TV reports.	
PSO5	demonstrate basic knowledge with respect to Deutsche Sprachwissenschaft (German linguistics), wherein they will be able to address basic questions about semantics, syntax, morphology, etc.	

The Course-Structure of the Programme and Course Learning Outcome

Course Code	Nature of Course	Course Titel	Credits	
	B.A. (Hons.) Semester I			
GER101	Compulsory (CORE)	Communicative German I	6	
GER102	Compulsory (CORE)	Language in Writing I	6	
		B.A. (Hons.) Semester II		
GER151	Compulsory (CORE)	Communicative German II	6	
GER152	Compulsory (CORE)	Language in Writing II	6	
	B.A. (Hons.) Semester III			
GER201	Compulsory (CORE)	Communicative German III	6	
GER202	Compulsory (CORE)	Advanced Written Expression I	6	
GER203	Compulsory (CORE)	Introduction to the Study of Literature I	6	
GER221	Optional* (SEC)	Oral Expression I	4	
B.A. (Hons.) Semester IV				
GER251	Compulsory (CORE)	Communicative German IV	6	
GER252	Compulsory (CORE)	Advanced Written Expression II	6	
GER253	Compulsory (CORE)	Introduction to the Study of Literature II	6	
GER271	Optional* (SEC)	Oral Expression II	4	

	B.A. (Hons.) Semester V			
GER301	Compulsory (CORE) Introduction to the Study of Literature III		6	
GER303	Compulsory (CORE)	Introduction to Translation I	6	
GER321	Optional** (DSE)	German for Specific Purpose	6	
GER322	Optional** (DSE)	Life in German speaking countries, Elements of History, Culture and Civilization I	6	
	B.A. (Hons.) Semester VI			
GER351 Compulsory (CORE) Introduction to the Study of Literature IV 6				
GER353	GER353 Compulsory (CORE) Introduction to Translation II		6	
GER372	GER372 Optional** (DSE) Introduction to Linguistics		6	
GER372	Optional** (DSE)	Life in German speaking countries, Elements of History, Culture and Civilization II	6	

^{*} Skill Enhancement Courses (SEC)

- 1. In Semester I and II the students must choose a 4 credit mandatory optional course (Skill Enhancement Courses SEC in Environmental Studies and Modern Indian Languages) and one 6 credit optional course (Elective: Generic GE) from other centres.
- 2. In Semester II ad VI the students must choose a 6 credit optional courses (Elective: Generic GE) from other centres

^{**}Elective: Discipline Specific (DSE)

DETAILED COURSE CONTENT

SEMESTER I

GER 101 Communicative German I Core 6 Credits

Course Description: Communicative German I has been designed in accordance with CEFR level A1. Students are initiated into learning German as a third or a fourth language (or even fifth) at undergraduate level. Focus remains on speaking in German language in this course.

Course Objectives

CO1: Learn alphabets of German language in spoken form, with special focus on pronunciation of special German characters ä, ö, ü. ß. Alphabets will be learnt using the German phonetic spelling code. Learn to introduce oneself and one's' family, while using introduction-sentences as taught by the course instructor. Learn to ask others for an introduction. Talk about one's hobbies, leisure activities, etc.

CO2: Learn names of weekdays, months and seasons and learn their spellings orally using German phonetic spelling code. Learn to speak about their daily routine, as well as their favourite food, favourite colour, favourite sport, favourite subject at school, etc.

CO3: Learn numbers in German language. Also get acquainted with using numbers in cardinal and ordinal form in German language. Also learn to say years, telephone number, address, postal code in German language. Learn to give information about activities undertaken by them or events that they have been a part of, with focus on when, on which date and where. Tell time, in both formal as well as informal manner.

CO4: Learn basic verbs such as heißen, wohnen, kommen, lesen, essen, trinken, lachen, reden, spielen, schlafen, sitzen, stehen, gehen, fahren, malen, singen, etc. Also get introduced to German articles(der, die, das), while learning names of things in German language along with their respective articles.

CO5: Talk about their dream professions, dream holiday destinations and dream city.

Unit-1	LO1	introduce oneself and ask people for their introduction. Conduct small talk. Learn names of grocery items and verbs connected therewith.
Unit-2	LO2	express oneself about one's life, hobbies, and leisure activities, likes and dislikes. Talk about one's

		hometown, country, and house.
Unit-3	LO3	speak about occurrences. Express one's travel experiences and talk about places one comes across while travelling and visiting a new place. Express oneself about activities one undertakes with friends.
Unit-4	LO4	speak about places that one has never been to and/or activities one has never undertaken. Talk about ones' dream holiday-destination. Talk about daily routine and food habits related to physical fitness and visit to a doctor. Speak about ones' dream job and dream life.

COURSE CONTENT
UNIT I Chapter 1 Super! Chapter 2 Menschen Chapter 3 Essen und Trinken
UNIT II Chapter 4 Mein Leben Chapter 5 Freizeit Chapter 6 Meine Stadt, meine Wohnung
UNIT III Chapter 7 Wie, wo und wann? Chapter 8 Unterwegs Chapter 9 Unter Freunden
UNIT IV
 Chapter 10 Ich war noch nie Chapter 11 Bist du fit? Chapter 12 Beruf und: Leben

Prescribed Book: Starten wir! (Kursbuch und Arbeitsbuch- A1)

Brueske, Rolf, Starten wir!, Max Hueber Verlag, Germany, 2017.

Course Description: Language in Writing I has been designed in accordance with CEFR level A1. Students are initiated into learning German as a third or a fourth language (or even fifth) at undergraduate level. Focus remains on writing in German language.

Course Objectives:

CO1: Learn to write in German language. Write short texts about oneself, ones' family and also about ones' leisure activities, hobbies and favourite sport and daily routine.

CO2: Write texts favourite restaurant, favourite food.

CO3: Write text about ones' hometown, ones' house, or an apartment.

CO4: Write texts about ones' pet, ones' friends, ones' favourite holiday destination

CO5: Write texts about ones' dream job, dream city, ones' fitness routine, etc.

On completion of course, the students will be able to:

Unit-1	LO1	make sentences in present tense and learn to construct texts using present tense. Also, they learn to use imperative for writing basic instructions.
Unit-2	LO2	construct sentences using prepositions and modal verbs in combination with main verbs.
Unit-3	LO3	build sentences in perfect. Write texts in perfect. Also learn past tense of verbs and write texts in past tense. For example, write about their childhood.
Unit-4	LO4	make sentences with dative verbs as well as be using personal pronouns in dative. In addition to this, they will be able to use modal verbs in sentences and write short texts using the same. Also build sentences in KII.

COURSE CONTENT

UNIT I

- Verben Konjugation (Regelmäßige Verben)
- Verbkonjugation (Trennbare Verben)
- Verbposition
- Pronomen und Personalpronomen

- Nomen- Singular und Plural
- Imperativ

UNIT II

- Modalverben, Trennbare Verben
- Satz
- Präpositionen: Lokale und Temporale
- Gebrauch von 'Es gibt
- Artikle: Bestimmt, Unbestimmt, Null-Artikle, Kein-Artikle, Possessiveartikle

UNIT III

- Satz im Perfekt
- Satz im Präteritum
- Konnektoren: aber, und, oder, denn
- Verbkonjugation: mögen, wollen
- Präpositionen: lokale-, temporale- und modale Präpositionen
- Präpositionen: Lokale und Temporale

UNIT IV

- KII (würde + infinitiv)
- Verbkonjugation: dürfen, sollen, können
- Verb mit Dativ
- Personalpronomen im Dativ
- Possessivartikel

Prescribed Book: Starten wir! (Kursbuch und Arbeitsbuch- A1)

Brueske, Rolf, Starten wir!, Max Hueber Verlag, Germany, 2017.

SEMESTER II

GER 151 Communicative German II Core 6 Credits

Course Description: This course aims at taking students further into oral communication which befits the CEFR level A2. Students will be able to carry out a relatively detailed communication on themes related to their daily lives, likes and dislikes, putting to use the grammar that they have been taught. Focus will remain on improving pronunciation.

Course Objective:

CO1: Conduct a vibrant and interesting small talk with friends and acquaintances. They

will be able to participate in discussions and exchange ideas on themes related to their daily lives.

CO2: Express both positive as well as negative opinions orally. Also learn how to express one's agreement as well as disagreement in an oral communication.

CO3: Summarise an event in grammatically and stylistically correct sentences.

CO4: Demonstrate ability of asking for and giving directions, requesting for and giving information, making appointments, requesting for services in real life situations such as at a bank, at a post office, at a restaurant, at cinema, at a hotel, etc.

CO5: Read and and interpret lengthy and relatively complicated texts with ease.

On completion of course, the students will be able to:

Unit-1	LO1	express their interest in trends and fashion. As well as demonstrate skilful interaction with friends and family, while expressing their interests in various activities and sports.
Unit-2	LO2	discuss their experiences in vacation destinations, accommodations available in vacation destinations as well as overall staying experience, including food available at a resort or a hotel. They will also be initiated into discussing the latest trends in clothes, social media, etc.
Unit-3	LO3	express their experience of school as well talk about their present day experiences at the University. They will be able to indulge in discussions related to health and health routine. And discuss their leisure time activities.
Unit-4	LO4	discuss the changing face of our world, in terms of climate change, changes in trends, etc. Also, they will be able to talk about their experiences while on vacation.

COURSE CONTENT

UNIT I

- Chapter 1 Deutsch Global
- Chapter 2 Gut aussehen
- Chapter 3 Familie und Freunde

UNIT II

- Chapter 4 Ferienwohnung
- Chapter 5 Guten Appetit
- Chapter 6 Trends und Mehr

UNIT III

- Chapter 7 Schule und Beruf
- Chapter 8 Glück und Gesundheit
- Chapter 9 Freie Zeit

UNIT IV

- Chapter 10 So macht es Spa0!
- Chapter 11 Welt im Wandel
- Chapter 12 Ab in den Urlaub

Prescribed Book: Starten wir! (Kursbuch und Arbeitsbuch-A2)

Brueske, Rolf, Starten wir!, Max Hueber Verlag, Germany, 2018

GER 152 Language in Writing II Core 6 Credits

Course Description: Language in Writing II has been designed in accordance with CEFR level A2. Students will start writing relatively complicated texts on themes related to their daily lives, putting to use the grammar taught to them during the semester. Focus remains on improving writing skills and written expression in German language.

Course Objective:

CO1: Students will be able to demonstrate writing skills befitting level A2, wherein they will write texts on themes related to lives of young adults.

CO2: Students will also be able to structure basic official communication, such as writing an email for applying for leave from their institution.

CO3: Students will be able to draft invites for birthdays, vacation, anniversary parties.

CO4: Students will also be able to write informal letters.

CO5: Students will be able to structure texts, while elaborating on their travel experiences.

Unit-1	LO1	write texts on global trends, fitness, also family and friends.
Unit-2	LO2	write texts on trends and fashion, vacation-stay arrangements, and food experiences.

Unit-3	LO3	write texts on education, profession, maintaining good health and happiness and leisure time.
Unit-4	LO4	express their ideas on our ever-changing world and ever evolving living-ethics befitting our changing times. In addition to this they will be able write reports on their travel experiences for a travel blog and/or for a Reisebüro

COLIDGE	CONTENT
COURSE	CONTENT

UNIT I

- Trennbare Verben
- Personal pronomen
- Konnektoren
- Präpositionen
- Demonstrative Artikel
- Komparativ und Superlativ
- KII

UNIT II

- Wechselpräpositionen
- KII
- Reflexive Verben
- Possessive Artikle
- Indefinitpronomen

UNIT III

- Modalverben im Präteritum
- Konnektoren
- Präpositionen
- Adjektive Deklinationen

UNIT IV

- Verb 'lassen'
- Genitiv
- Passiv
- Indirekte Fragen

Prescribed Book: Starten wir! Lever A2

Brueske, Rolf, Starten wir!, Max Hueber Verlag, Germany, 2018

SEMESTER III

GER 201 Communicative German III Core 6 Credits

Prerequisite- Course will be taught in German language. Students should have knowledge of A2 level German.

Course Description: This course aims at improving listening, writing and reading skills of students. It will fall under the B1 level of CEFR. Students will be able to read, understand and construct complicated texts related to various themes.

Course Objektives:

CO1: Focus on 3 Fertigkeiten im Sprachgebrauch: Sprechen, Lesen und Schreiben.

CO2: Students will be able to demonstrate language skills befitting level B1 of CEFR.

CO3: Students will be able to read German texts and understand information contained therein.

CO4: The course aims at enabling students to understand a communication carried out by a German speaker concerning professional life, education, leisure, etc.

CO5: Students should be able to express themselves on issues related with their daily lives and write about their interests related to fashion trends, travelling and exploring the world, dating, etc.

On completion of course, the students will be able to:

Unit-1	LO1	Write Texts on: Reisen, Gebrauch von Technologie, etc.
Unit-2	LO2	Write Texts on: Liebling Einkaufsort, Freizeit und Computerspiele, etc
Unit-3	LO3	Write texts on: Lieblingsessen, Lieblings Extremsport
Unit-4	LO4	Write texts on: Meine Familie, Mein bester Freund, Mein Haustier.

COURSE CONTENT

UNIT I

- Das Leben auf dem Land
- Auswanderung
- Technologie in jedem Kursraum

UNIT II

- Einkaufszentrum
- Einkaufen im Internet
- Computerspiele

UNIT III

- Trends und Mode
- Fremdsprache

Unit IV

- Fernbeziehung und Liebe durch Internet
- Familie und Freunde
- Haustier

Prescribed Material: Material prepared and compiled by faculty members

Suggested Readings:

- 1. <u>Schomer</u>, Magdalena PtakMarion; Deutsch Intensiv Grammatik B1: Das Training.; Klett.
- 2. Jin, Friederike, Grammatik aktiv: Ubungsgrammatik A1-B1 mit Audios, Cornelsen
- 3. Margit, Birgit Braun, Daf Kompakt Neu B1 Intensivtrainer Wortschatz Und Grammatik, Klett.
- 4. Dengler, Stefanie, Netzwerk Deutsch Als Fremdsprache Grammatik A1 bis B1, Goyal Publishers.
- 5. Fandrych, Christian, Klipp Und Klar Ubungsgrammatik Grundstufe A1-B1, Goyal Publishers.

.

GER202 Advanced Written Expression I Core 6 Credits

Pre-requisite for the course: The course will be conducted in German Language. The students should have knowledge of at least A2 level German.

Course Objectives:

CO1: to practice the Grammar exercises and to improve one's writing skills

CO2: to practice reading comprehension

CO3: to improve vocabulary and German language skills through short stories

CO4: to read selected newspaper articles and learn report writing skills

Unit-1	LO1	understand the usage of prepositions, subjunctive mood, declension of adjectives and relative clauses.	
Unit-2	LO2	to write reports in German language by using the acquired grammar skills and vocabulary	
Unit-3	LO3	to re-narrate short stories in German	
Unit-4	LO4	read and summarize the newspaper articles	

COURSE CONTENT

Unit 1

Grammar:

Jürgen Kars et al: Tenses, accusative and dative prepositions, adjectival declensions, relative pronouns

Gerhard Helbig & Joachim Buscha: Comparative and superlative degrees of adjectives, Subjunctive mood

Unit 2

Developing writing skills:

Klaus-Dieter Rossade: People's lives and ways of living in families.

Annette Duensing& Eva Sinfield: Issues from the world of work.

Mirjam Hauck: Environmental issues.

Uwe Baumann & Regine Hampel: Newspapers, their w

orking practices and distribution.

Unit 3		
Re-narration:		
Berthold Brecht: Herr K. und die Konsequenz		
Wolfgang Borchert: Die Küchenuhr		
Gebrüder Grimm: Der süβe Brei		
Gebrüder Grimm: Die Lebenszeit		
Unit 4		
Newspaper articles:		
Süddeutsche Zeitung		
Frankfurter Allgemeine		
Die Zeit newspaper		
Die Welt newpaper		
Suggested Reading:		
- Jürgen Kars et al. German Elementary Grammar. Disterweg		
- Gerhard Helbig & Joachim Buscha. Deutsche Grammatik. VEB Verlag Enzyklopädie		
- Uwe Baumann & Annette. Duensing. Developing Writing Skills in German. Routledge		
-Jacob Grimm & Wilhelm Grimm. <i>Die Märchen der Brüder Grimm</i> . Goldmann Wilhelm Verlag GmbH		

GER203 Introduction to the Study of Literature I Core 6 Credits

Pre-requisite for the course: The course will be conducted in German Language. The students should have knowledge of at least A2 level German.

Course Objectives:

CO1: to read and study a selection of literary texts such as poems and shorter & longer narrative texts

CO2: supplement the language learning through discussions and language exercises based on the texts.

CO3: to refine the writing skills through written assignments by summarizing retelling the stories.

CO4: to impart the knowledge of German language grammar through extensive language exercises

On completion of course, the students will be able to:

Unit-1	LO1	read the German texts and respond to the questions based on text
Unit-2	LO2	speak about characters and in the texts as well as write detailed character sketches.
Unit-3	LO3	summarize the texts, talk about important or interesting events in the text.
Unit-4	LO4	summarize, analyse stories, and identify characteristics of a short story.
Unit - 5	LO5	summarize, analyse stories, and identify narrator in a short story.

COURSE CONTENT

Unit 1

Kafka's Verwandlung (B1, bearbeitet von Achim Seiffarth) I (Kapitel I-IV),

Unit 2

Kafka's Verwandlung (B1, bearbeitet von Achim Seiffarth) II (Kapitel I-III)

Unit 3

Kafka's Verwandlung (B1, bearbeitet von Achim Seiffarth) III (Kapitel I-III)

Unit 4

- Pattie Wigand: Ein Montagmorgen im Bus
- Maria Luise Kaschnitz: Das dicke Kind, Gespenster, Schneeschmelze

Unit 5

- Selim Ozdogan: Sonntag
- Maria Luise Kaschnitz: Das dicke Kind, Das Wunder, Der Strohhalm

Suggested Reading:

- Gundrun Isaak and Susan Ray. "Prosa der Gegenwart". Langenscheidt 1985.
- "Interpretation moderner Prosa". Verlag Moritz Diesterweg 1973. Steinlein

GER 221 Oral Expression I SEC 4 Credits

Prerequisite- Course will be taught in German language. Students should have knowledge of A2 level German.

Course Description: Oral expression I aims at giving students ample amount of practice in spoken German language. Students get acquainted with different situations where they can practice use of German language through role plays, radio theatre, etc.

Course Objectives

CO1: Students will move onto the next level of spoken German language befitting B1 level of CEFR.

CO2: Students will get acquainted with real life situation, such as introducing another person, expressing their ideas on a given topic, etc.

CO3: Students will gain proficiency in expressing themselves orally spontaneously ranging from speaking about their interests, likes & dislikes, strengths & weaknesses, to speaking on topics like society, culture, sports, food & entertainment,

Unit-1	LO1	Express oneself on personal interests, hobbies, likes & dislikes & daily routine. Speaking spontaneously about general themes like weather, festivals, sports, dream profession.
Unit-2	LO2	Express oneself on topics such as dreaming holiday destination, dream profession, favourite personality.
Unit-3	LO3	do Role play on various real life situations such as going to a restaurant and ordering food, making room reservation at a hotel, making flight reservations, shopping at a super market

make an Oral presentation of statistical information, weather report, event reporting, giving directions etc.

COURSE CONTENT		
UNIT I		
Daily Routine		
Hobbies		
• Weather		
• Festivals		
1 Courtain		
UNIT II		
Holiday Destination		
Dream Profession		
Favourite Personality		
UNIT III		
Going to a restaurant		
Making table and stay reservations		
Making Flight bookings		
UNIT IV		
Statistical representations		
Statistical representations		
Suggested Readings:		
Suggested Readings.		
1. Schomer, Magdalena PtakMarion; Deutsch Intensiv Grammatik B1: Das Training	· · ·	
Klett.		
2. Jin, Friederike, Grammatik aktiv: Ubungsgrammatik A1-B1 mit Audios, Cornelse	n.	
3. Margit, Birgit Braun, Daf Kompakt Neu B1 Intensivtrainer - Wortschatz Und		
Grammatik,Klett.		
4. Dengler, Stefanie, Netzwerk Deutsch Als Fremdsprache Grammatik A1 bis B1,		
Goyal Publishers.		

SEMESTER IV

GER 251 Communicative German IV Core 6 Credits

Prerequisite- Course will be taught in German language. Students should have knowledge of A2/B1 level German.

Course Description: This course aims at taking the listening, writing and reading skills of students a notch higher which would fall in line with B2 level of CEFR. Students will be able to read, understand and construct complicated texts related to various themes concerning them.

Course Objectives

CO1: Course aims at enabling students in attaining proficiency in expressing themselves on topics ranging from their interests, likes & dislikes, strengths & weaknesses, to speaking on topics like society, culture, sports, food & entertainment, etc.

CO2: Students will be able to deal with relatively complicated texts and summarize the same.

CO3: Students will be able to interact with native German language speakers, while engaging themselves in debates and discussions with them.

CO4: Students will be able to construct relatively complicated formal and informal communication texts.

CO5: Students will be able to interpret and describe in words the given statistical information.

Unit-1	LO1	Express oneself on themes like use of internet in classes. Speaking on themes such a impact of internet on lives of students.
Unit-2	LO2	Express oneself on topics such as dating and online dating. Also expressing oneself about the theme of finding dating partner on online dating portals.
Unit-3	LO3	demonstrate communication abilities on themes such as visiting a bank, writing an application to the bank for opening up an account, or for any other financial translation.
Unit-4	LO4	make an written presentation of statistical information, weather report, event reporting, giving

directions etc

COURSE CONTENT UNIT I Haushalt Hotel Mama Internet Gebrauch UNIT II Kinder und Fernsehen Kinder und Handy • Kinder und Klamotten UNIT III Jugend und Internet Jugend und Handy Jugend und Mode **UNIT IV** Luftverschmutzung Rauchverbote Reisen **Prescribed Material:** Material prepared and compiled by the resource person.

Suggested Readings:

Lutke, Marion, Aspekte Neu Mittelstufe Deutsch Intensivtrainer B2, Goyal Publishers

Sieber, Tanja, ,Aspekte / Neu Mittelstufe Deutsch Grammatik B1 Plus Bis C1, Goyal **Publishers**

Mein Weg Zur Grammatik - B2 Deutsch Als Fremdsprache Uebungen Zur Grammatik

Aspekte Neu Grammatik B1 Plus C1.

Pre-requisite for the course: The course will be conducted in German Language. The students should have knowledge of at least A2 level German.

Course Objectives:

CO1: to practice the Grammar exercises and to improve one's writing skills

CO2: to practice reading comprehension

CO3: to improve vocabulary and German language skills through short stories

CO4: to read selected newspaper articles and learn report writing skills

Unit-1	LO1	understand the usage of prepositions, subjunctive mood, declension of adjectives and relative clauses.
Unit-2	LO2	to write reports in German language by using the acquired grammar skills and vocabulary
Unit-3	LO3	to re-narrate short stories in German
Unit-4	LO4	read and summarize the newspaper articles

COURSE CONTENT

Unit 1

Grammar:

Jürgen Kars et al: Verbs and adjectives with prepositions; Passive and indirect speech

Gerhard Helbig & Joachim Buscha: Extended attribute; Using participles as attributes, Adverbs of time and place

Unit 2

Developing writing skills:

Regina Hampel: Reading a short story, its background and interpretation.

Carolyn Batstone & Annette Duensing: Consumerism and marketing.

Christine Pleines & Ursula Stickler: Religious belief in today's society

Uwe Baumann: Recent German history – Fall of Berlin Wall and developments since then

Re-narration:
Wolfgang Borchert: Das Brot
Wolfgang Borchert: Nachts schlafen die Ratten doch
Gebrüder Grimm: Rotkäppchen
Gebrüder Grimm: Der Froschkönig
Unit 4
Newspaper articles:
Süddeutsche Zeitung
Frankfurter Allgemeine
Die Zeit newspaper
Die Welt newpaper
Suggested Reading:
- Jürgen Kars et al. German Elementary Grammar. Disterweg
- Gerhard Helbig & Joachim Buscha. Deutsche Grammatik. VEB Verlag Enzyklopädie
- Uwe Baumann & Annette. Duensing. Developing Writing Skills in German. Routledge
-Jacob Grimm & Wilhelm Grimm. <i>Die Märchen der Brüder Grimm</i> . Goldmann Wilhelm Verlag GmbH

GER253 Introduction to the Study of Literature II Core **6 Credits**

Pre-requisite for the course: The course will be conducted in German Language. The students should have knowledge of at least A2 level German.

Course Objectives:

CO1: to train the students to read and understand German literary text

CO2: supplement the language learning through discussions and language exercises based on the texts.

CO3: to refine the writing skills through written assignments by summarizing retelling the stories.

CO4: to impart the knowledge of German language grammar through extensive language exercises

On completion of course, the students will be able to:

Unit-1	LO1	summarize stories and identify characteristics of a short story as well as interpret Borchert's stories
Unit-2	LO2	interpret short stories, understand various types of narrators in a short story.
Unit-3	LO3	complete or write alternate endings of a story, prepare detailed character sketches, compare them characters
Unit-4	LO4	interpret and analyse narrative texts.
Unit - 5	LO5	read and interpret poems

COURSE CONTENT

Unit 1

- Wolfgang Borchert: Das Brot - Wolfgang Borchert: Küchenuhr

Unit 2

- Elisabeth Langgässer: Saisonbeginn

- Rainer Heiner Müller: Das Eiserne Kreuz

Unit 3 - Ilse Aichinger: Das Fenstertheater - Heinrich Böll: An der Brücke

Unit 4

Peter Bichsel: Die TochterGünter Kunert: Zentralbahnhof

Unit 5

- Gunter Eich: Inventur

- Marie Luise Kaschnitz: Hiroshima

Suggested Reading:

- Gundrun Isaak and Susan Ray. "Prosa der Gegenwart". Langenscheidt 1985.
- "Interpretation moderner Prosa". Verlag Moritz Diesterweg 1973. Steinlein

GER 271 Oral Expression II SEC 4 Credits

Prerequisite- Course will be taught in German language. Students should have knowledge of A2/B1 level German.

Course Description: Oral Expression II has been designed to train students in oral language skills befitting B2 level of CEFR. Students progress into analysing and interpreting information that is presented to them in non-verbal manner, such as in the form of statistics

Course Objectives

CO1: Course aims at enabling students in attaining proficiency in dealing with everyday situations such as a restaurant visit, making hotel, and travel reservations

CO2: Role-plays as a part team practice will help them in learning how to strike a conversation in different scenarios and how to extract information that they need in a given situation

CO3: They will learn presenting information in a gist

CO4: In addition to this they will learn how to present statistics orally.

Unit-1	LO1	demonstrate language skills with respect to situations like looking for a rental accommodation, hiring a cab, opening a bank account, etc.
--------	-----	--

Unit-2	LO2	talk about experiences acquired while travelling to a new place, childhood experiences, first day at the University, etc
Unit-3	LO3	make an Oral presentation of a supermarket bill, Summarization of an easy newspaper article, etc.
Unit-4	LO4	Interpret statistics, Gist of a text that has been read.

COURSE CONTENT
UNIT I
Looking for accommodation
 Visiting a bank Visiting a post office
UNIT II
Hometown
 Childhood
Dream travel destinations
UNIT III
At a supermarket
 Visiting a museum. visiting old monuments
UNIT IV
Using second hand goods
Dream car
Environment protection
Suggested Readings:
Lutke, Marion, Aspekte Neu Mittelstufe Deutsch Intensivtrainer B2, Goyal Publishers
Sieber, Tanja,, Aspekte / Neu Mittelstufe Deutsch Grammatik B1 Plus Bis C1, Goyal Publishers

Mein Weg Zur Grammatik - B2 Deutsch Als Fremdsprache Uebungen Zur Grammatik B2.

Aspekte Neu Grammatik B1 Plus C1.

SEMESTER V

GER301 Introduction to the Study of Literature III Core 6 Credits

Pre-requisite for the course: The course will be conducted in German Language. The students should have knowledge of at least B1/B2 level German.

Course Objectives:

CO1: to train the students to read and understand German literary text

CO2: supplement the language learning through discussions and language exercises based on the texts.

CO3: to refine the writing skills through written assignments by summarizing retelling the stories.

CO4: to impart the knowledge of German language grammar through extensive language exercises

Unit-1	LO1	summarize stories and identify characteristics of a short story as well as interpret Borchert's stories
Unit-2	LO2	interpret short stories, understand various types of narrators in a short story.
Unit-3	LO3	complete or write alternate endings of a story, prepare detailed character sketches, compare them characters
Unit-4	LO4	interpret and analyze narrative texts.
Unit - 5	LO5	read and interpret novel/Erzaehlung

COURSE CONTENT

Unit 1

- Wolfgang Hildesheimer: Eine Größere Anschaffung
- Ingeborg Bachmann: An die Sonne

Unit 2

Gabrielle Wohmann: Evas BesuchSiegfried Lenz: Die Nacht Im Hotel

Unit 3

Christa Reinig: Skorpion Paul Celan: Todesfuge

Unit 4

- Peter Bichsel: San Salvador

- Peter Bichsel: Ein Tisch ist ein Tisch

Unit 5

- Böll: Die verlorene Ehre der Katharina Blum

Suggested Reading:

- Gundrun Isaak and Susan Ray. "Prosa der Gegenwart". Langenscheidt 1985.
- "Interpretation moderner Prosa". Verlag Moritz Diesterweg 1973. Steinlein

GER 303 Introduction to Translation I Core 6 Credits

Prerequisite- Course will be taught in German language. Students should have knowledge of B1 level German.

Course Description: Techniques of translation, practical translation from German to English/Hindi and vice versa. Level B2.1 (CEF)

Course Objectives

CO1: The course aims at introducing students to skill of written translation.

CO2: This course will acquaint students to basic terminologies related to translation and various traditional as well as modern tools of translation.

CO3: Students will learn how to differentiate between and appreciate the purpose of background reading and parallel reading, as a part of translation process.

CO4: As beginners, they will be taught to appreciate translation as a bi-cultural activity,

instead of being a mere bi-lingual activity.

CO5: This course will focus on translation of German texts into English language.

On completion of course,

Unit-1	LO1	Students get formally initiated into translation as an academic activity.	
Unit-2	LO2	Students will learn to deal with non-technical descriptive texts as beginners in translation as an academic activity.	
Unit-3	LO3	Students will learn to translate non-technical descriptive texts available in online as well as offline sources.	
Unit-4	LO4	Students will get initiated into translating non-technical, non-descriptive texts such as instructions manuals.	

COURSE CONTENT

UNIT I

Introduction to written translation; Translation terminology; Introduction to use of monolingual and bilingual dictionaries.

UNIT II

Translation of German texts on natural phenomenon, such as glaciers, weather, fog, thunder, erosion, etc.(German to English)

UNIT III

Translation of texts on natural phenomena such as volcano, earthquake, landslide, snowstorm, etc. (German to English)

UNIT IV

Translation of Instruction's manual for a mixer grinder. (German to English)

Prescribed Material: Collection of texts prepared and hand-picked by the resource person.

Suggested Reading:

May, Elizabeth, Das Erste englische Lesebuch für Anfänger, Band 3: Stufe A2 Zweisprachig mit Englisch-deutscher Übersetzung, CreateSpace Independent Publishing Platform, 2013.

Humphrey, Richard, Grundkurs Übersetzen Deutsch-Englisch, 2. Edition, Klett Lerntraining, 2016

Kußmaul, Paul, Verstehen und Übersetzen: Ein Lehr- und Arbeitsbuch, Narr Francke Attempto; 3rd edition, 2014

GER322 Life in German speaking countries, Elements of History, Culture and Civilization I

DSE 6 Credits

Pre-requisite for the course: The course will be conducted in German Language. The students should have knowledge of B1/B2 level German.

Course Objectives:

CO1: This course aims at imparting information about Germany, German society as well as life in German speaking countries.

CO2: Students will get acquainted with different aspects of German society, such as their history, demography, work culture.

CO3: Students will learn about social welfare and rights of individuals, families and professionals.

CO4: to enhance students' communicative skills through regular assignments.

On completion of course, the students will:

Unit-1	LO1	be familiar with aspects of history and geography of Germany, Austria and Switzerland
Unit-2	LO2	be familiar with languages, dialects and others demographical features of Germany, Austria and Switzerland
Unit-3	LO3	be familiar with political structures and states of Germany, Austria and Switzerland
Unit-4	LO4	be familiar with political and electoral systems of Germany, Austria and Switzerland

Unit - 5	LO5	be familiar with types of families, cultural and legal aspects of
		families and professional life in Germany, Austria and Switzerland

COURSE CONTENT

Unit 1 German speaking countries, History and Geography

Unit 2 Languages, Demography

Unit 3 Political Structures, states

Unit 4 Political System, Electoral System

Unit 5 Family, Social Security and Professions,

Reading List:

- 1. Hintereder, Peter, Tatsachen ueber Deutschland, Societäts-Verlag, Frankfurt am Main, in Zusammenarbeit mit dem Auswärtigen Amt, Berlin (Hrsg.), Frankfurt 2007
- 2. Renate Lutscher: Landeskunde Deutschland, München 2016
- 3. Specht, Franz, Zwischendurch Mal Landeskunde, Hueber Verlag, Ismaning, Deutschland, 2012

GER 321 German for Specific Purpose DSE 6 credits

Prerequisite- Course will be taught in German language. Students should have knowledge of B1 level German.

Course Description: German for Specific Purpose has been designed for acquainting students with the use of formal language in the society, for the purpose of conducting business communication of all kinds. Level to be acquired is B2.1 (CEFR)

Course Objectives

CO1: Students will receive training in writing business communication.

CO2: Students will receive rigorous training in writing texts in German which can be used as modes of communication through different media, such as newspaper reports, TV reports, Blogs, etc,

CO3: Students will display competence in writing texts on tourism, gastronomy, Hospitality Industry, etc.

On completion of course,		
Unit-1	LO1	Students will get initiated into structuring business communications.
Unit-2	LO2	Students will be able to draft business communication for various purposes.
Unit-3	LO3	Students will learn how to draft educative texts on various topics.
Unit-4	LO4	Students get introduced to report writing.

COURSE CONTENT

UNIT I

Getting acquainted with business letters through samples of business letters. Learning how the main components of a business letter are structured and arranged.

UNIT II

Writing business letters such as making an enquirez, sending catalogues, placing an order, Confirming that the order has been placed and communicating the date of delivery of the order placed. Sending reminders.

UNIT III

Writing texts related to tourism, such as writing a blog, writing a magazine article, writing an educative article pertaining to travelling.

UNIT IV

Write report for newspaper, for an online newspaper and-or a magazine.

Prescribed Material: Herring Axel, Geschäftskommunikation: Schreiben und Telefonieren, MaxHueber Verlag, 2007

Suggested Readings:

Gottschling, Stefan, Einfach besser texten: Techniken für professionelles Schreiben, Gabal. 2010

Laak, Petra van, Duden Ratgeber – Clever texten fürs Web: So bringen Sie Ihr Unternehmen zum Glänzen – auf Homepage, Blog und Social Media, Duden 1. Edition, 2017.

SEMESTER VI

GER 351 Introduction to the Study of Literature IV Core 6 Credits

Pre-requisite for the course: The course will be conducted in German Language. The students should have knowledge of B1/B2 level German.

Course Objectives:

CO1: to train the students to read and understand German poems.

CO2: supplement the language learning through discussions and language exercises based on the literary texts.

CO3: to refine the writing skills through written assignments on analysis and interpretation of poems.

CO4: to impart the knowledge of German language grammar through extensive language exercises

On completion of course, the students will be able to:

Unit-1	LO1	understand and analyse Strophenformen, Rheimschema in poetry	
Unit-2	LO2	discuss and write interpretations poems,	
Unit-3	LO3	understand and analyse Meter, Rhythem in Poetry.	
Unit-4	LO4	interpret poems in their context.	
Unit - 5	LO5	understand and interpret metaphors in the poetry.	

COURSE CONTENT

Unit 1

- Die Welt Hoffmannswaldau
- Es ist alles eitel Gryphius
- Abendlied Clausius

Unit 2

- Prometheus Goethe
- Hälfte des Lebens Hölderlin
- Wiegenlied Brentano

Unit 3

- Mondnacht Eichendorf
- Die Lorelei Heine
- Das Fräulein stand am Meere Heine

Unit 4

- Im Park Mörike
- Die schlesischen Weber Heine

Unit 5

- Der Panther Rilke
- Die Brücke am Tay Fontane

Suggested Reading:

- Günther Busse. "Training Gedichtinterpretation". Ernst Klett Verlag 1985.
- Wiese, Benno von: Deutsche Gedichte von den Anfängen bis zur Gegenwart, Düsseldorf 1955

GER 353 Introduction to Translation II Core 6 Credits

Prerequisite- Course will be taught in German language. Students should have knowledge of B1/B2 level German.

Course Description: Introduction to Translation II is a progression of Introduction to Translation I taught in semester V. Techniques of translation, practical translation from German to English/Hindi and vice versa. Level B2.2 (CEF)

Course Objectives

CO1: Students will be introduced to theoretical text on aids of translation. Knowledge imparted through this will be put into practice.

CO2: Students will be put through rigorous translation practice, whereby they are taught the use different aids of translation.

CO3: In addition to translation of German texts into English, focus of this course will also be on translating English texts into German.

CO4: Students will be introduced to different kinds of texts, thereby taking students through literary and non-technical translations of a higher level.

CO5: Students will eventually be introduced to differences between literary and non-literary translation methodologies.

On completion of course,

Unit-1	LO1	Students get formally introduced to various aids of translations.
Unit-2	LO2	Students get introduced to translation techniques needed for translating magazine and newspaper articles. In addition to this, they also get introduced to the art of translating advertisements, thereby getting acquainted with the cross-cultural aspect of translation as a business related activity.
Unit-3	LO3	This Unit takes them into another phase of translation as an academic task, wherein they get initiated into translating english literature for very young children into German language. This introduces them to the task of literary translation.
Unit-4	LO4	Students get introduced to the different methods of translation and get acquainted with terminology related thereto. They also get introduced to different methods adopted while one translates.

CO	URSE	CC	N	$\Gamma E N$	Т
\sim		\sim	' T T .		_

UNIT I

Theoretical texts on aids of translation "Justa Holz's Hilfsmittel des Übersetzers"

UNIT II

Translating texts published in German magazines. Translating car advertisements that appear in German newspapers into English for prospective Indian buyers.

UNIT III

Translating English children's books into German: When Tiger came to tea; The Hike: Ginger, the Giraffe:; Do you wonder about Rain, Snow, Sleet and Hail?

UNIT IV

Theoretical text by Friedrich Schleiermacher: "Die verschiedenen Methoden des Übersetzens".

Prescribed Material: Prepared and hand-picked by the resource person

Suggested Reading:

Friederich, Wolf, Technik des Übersetzens – Englisch und Deutsch: Eine systematische Anleitung für das Übersetzen ins Englische und ins Deutsche für Unterricht und Selbststudium, 4th Edition, Max Hueber Verlag, 2011

Humphrez, Richard, Aufbaukurs Übersetzen Deutsch Englisch, Klett Learntraining 1. Edition, 2013

Kußmaul, Paul, Verstehen und Übersetzen: Ein Lehr- und Arbeitsbuch, Narr Francke Attempto; 3rd edition, 2014

GER 371 Introduction to Linguistics DSE 6 Credits

Prerequisite- Course will be taught in German language. Students should have knowledge of B1/B2 level German.

Course Description: Basic introduction to German linguistics – Phonemes, Morphemes, Semantics, Syntax, Grammar Theories etc. Level B2.2 (CEF)

Course Objectives:

CO1: Students will be introduced to linguistics.

CO2: As students of languages, they will be introduced to the study of sound, grammar and meaning.

CO3: they will be introduced to the history of language families.

CO4: Students will also learn about language acquisition in children as well as adults.

CO5: Students will be introduced to various sub fields of linguistics, such as semantics, syntax, morphology, phonetics.

On completion of course,

Unit-1	LO1	Students get acquainted with an altogether new aspect of language learning, linguistics.
Unit-2	LO2	They learn the meaning of phonetics and phonology.
Unit-3	LO3	Students get introduced to the science of word building, thereby getting led into understanding how words come into existence and how they get accepted into an already existing vocabulary. Students will appreciate that language is dynamic, and it evolves and changes from time to time. Students will also get acquainted with science of meaning.
Unit-4	LO4	Students will get acquainted with rules behind sentence construction.

COURSE CONTENT

UNIT I

Introduction to linguistics and history of linguistics and different kinds of linguistics., such as sociolinguistics and comparative linguistics.

UNIT II

Introduction to Phonetics & Phonology. Exercises based on phonetics & phonology.

UNIT III

Introduction to Morphology and Semantics. Some exercises based on Morphology and semantics

UNIT IV

Introduction to Syntax. Exercises based on Syntax.

Prescribed Material: Reading material hand-picked and compiled by the resource person.

Suggested Readings:

Meibauer, Jörg, Einführung in die germanistische Linguistik,3. Auflage, J.B.Metzler, Germany, 2015

Auer, Peter, Sprachwissenschaft: Grammatik - Interaktion - Kognition, J.B. Metzler, Germany, 2013

Bergmann, Rolf, Einführung in die deutsche Sprachwissenschaft, Universitätsverlag Winter GmbH, Heidelberg, 2010

SEM VI GER372 Life in German speaking countries, Elements of History, Culture and Civilization II DSE 6 Credits

Pre-requisite for the course: The course will be conducted in German Language. The students should have knowledge of B1/B2 level German.

Course Objectives:

CO1: This course aims at imparting information about Germany, German society as well as life in German speaking countries.

CO2: Students will get about school system, Films, Media and Sports in Germany.

CO3: Students will learn structure and functioning of European Union and contemporary challenges of environment and migrations.

CO4: to enhance students written and communicative skills through regular assignments.

On completion of course, the students will:

Unit-1	LO1	be familiar with aspects of School system and higher education in Germany, Austria and Switzerland
Unit-2	LO2	be familiar with functioning of European Union.
Unit-3	LO3	be familiar with media and popular films in Germany, Austria and Switzerland
Unit-4	LO4	be familiar with issues related to youth in of Germany, Austria and Switzerland
Unit-5	LO5	be familiar with contemporary challenges of environment and migrations in Germany, Austria and Switzerland.

COURSE CONTENT

Unit 1 School System and Education

Unit 2 European Union and its Organs

Unit 3 Press, Media, Film

Unit 4 Youth and Sports

Unit 5 Challenges: Environment, Migration

Reading List:

- 1. Hintereder, Peter, Tatsachen ueber Deutschland, Societäts-Verlag, Frankfurt am Main, in Zusammenarbeit mit dem Auswärtigen Amt, Berlin (Hrsg.), Frankfurt 2007
- 2. Renate Lutscher: Landeskunde Deutschland, München 2016
- 3. Specht, Franz, Zwischendurch Mal Landeskunde, Hueber Verlag, Ismaning, Deutschland, 2012